格言

一，大丈夫立定志向，當做一件人所不能做的事。
二，少年人宜使苦，苦則志定
三，匹夫一立志，便可參天地
四，不避難，亦不從易。
五，天下無難事，只怕不立志

文物千秋 綠綺琴

吾粵有古琴二張，一是綠綺台琴，一是秋波琴，秋波琴相傳爲宋時楊萬里遺物，藏吾友李仙根家中，前已爲文詳紀之，至於綠綺台琴，爲唐代遺物，歷史更屬悠久，明末時，鄧露抱着它殉節，又經過清初的名詩人歌詠贊歎，益成爲嶺表文物中的珍品，歸吾友鄧爾雅寶藏，民國二十九年春，中國文化協進會，曾搜集廣東文物，展覽於香港大學平山圖書館，鄧君當時出此琴供衆欣賞，琴上刻綠綺台三字，隸書，筆畫清晰，但琴絃却已沒有了，鄧君精研小學，擅刻印，尤工寫小篆，今已逝世多年，最近聞說某最高學府，有購藏該琴之議，如屬事實，却是保存國粹的一件有意義工作，是值得稱頌的。

關於綠綺台琴的來歷，當然是因爲經過鄧露一段轟轟烈烈史蹟，而名益彰，茲詳細介紹鄧露的生平，和對該琴的關係，據南海縣志及粵東詩海載：一鄧露，字湛若，號海雪，廣東南海縣人，五歲，父命作詩，應聲而就，年十三，游泮，明隆慶辛未年成進士，古文慕左氏莊騷，古詩宗漢魏，近體法盛唐，篆隸仿先秦，行草效王張，興動風致，負才不羈，敝衣破履，行歌市上，旁若無人，嘗赴廣西，游岑藍諸土司，依於猺女執兵符者曰雲單（享旁）娘幕下，爲書記，盡紀其山川風土，及女君天姬歌舞戰陣之事，歸而成書，名曰赤雅，其後曳裙徧游燕齊吳楚間，所至名公巨卿，莫不傾蓋延譽，蓄古琴二，一曰南風，一曰綠綺台，出入必與之俱，唐王立福州，擢爲中書舍人，庚寅，奉使還廣州，清兵入粵。

大漢公報大衆報筆戰感賦

黃國材稿

窃以愼思明辨，先賢早有明言，蓋不明則辨，辨之則明，計該二報筆戰至今，有三月矣，鴻詞博論，見智見仁，可謂淋漓盡致，而讀者亦可以明察，自有其公論，惟以連篇累牘，看者不奈其煩，因此不忖愚魯，敢請二家報館停止攻訐，以息事寧人，共謀國家社會福利，是所厚盼，我自度，我以僑社一介微末，言不動聽，若謂從中斡旋，幹理和解，自問無此才畧，惟有讓之社會賢達斡旋，本人祇以此貢獻耳，並賦二律于下，畧以遠意也。

其一

隔岸陳兵鼓角頻，驚天動地遠方聞。筆槍墨炮毫推敵，鐵骨銅肋紙作人。擾擾嚷嚷何日了，和和允允勿時延。待留著述光華國，蘊抱經綸自克申。

其二

同爲天地賦流形，底事霸圖妄逞英。奮力雄强維族類，齊心利導厚民生。曼看鄉廓爲中國，錯認杭州作汴京。築室道傍眞多事，歸仁附義一無爭。

亞榮
搬屋運貨
車行李
電話 日八七四·三五五三 夜八七四·四二零三

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
681-1030
地址。片打東街一〇二號
電話。六八一·一〇三〇

陶陶酒家
食譜精研
大讌小酌
悉從尊便

新華信託儲蓄商行銀行
香港皇后大道中十七號
SIN HUA TRUST, SAVINGS & COMMERCIAL BANK LTD.,
17, QUEEN'S ROAD, CENTRAL, HONG KONG
代辦北京中國銀行總管理處
人民幣存欵

一年期	年息	五厘七五
二年期	年息	六厘二五
三年期	年息	六厘七五

幣值最穩 港幣折算 利息優厚
安全可靠 在港收付 半年付息

經收人民幣滙欵
辦理各種港幣存欵
經營一切銀行業務

本行在中華人民共和國註册，歷史悠久，設有華僑服務部，對全球各地華僑委辦事項，一貫以竭誠服務爲宗旨，僑胞們如有存欵、匯欵或其他事項委辦，請直接與本行華僑服務部通訊，當即以詳情奉告，並代辦一切具體手續。

電報掛號："SINHUABANK"
香港郵政信箱：G. P. O. 13717 HONG KONG

新樂實業公司
置業、投資、燕梳
日夜廿四小時電話六八二、六壹〇四
▲近乃路夾京士威，三間房全土庫實淨大屋，近學校及商店，主人急賣，開價萬七千九，請還價。黃炳森
▲展覽場街角雜貨舖，三間房地方居住平租有批，舖上雜埠，急讓。黃炳森
▲五街夾魯拔街兩間房屋，全價只萬二千九，可收百四十元租，最好投資。黃炳森夜電話八七六、四六三三
▲有屋住，另收租二百元，前後花草，地段平整，四房土庫。問許球
▲十一組海灘公寓，四萬現欵交易，除清費用，除清銀期現欵盈利四千七。問許球
▲緬街生意地位，適合縫衣，收衣，免租，條件另訂，現時有機器洗衣。問許球
▲唐人街商業投資地段約二百尺，十萬以上現欵洽商。問許球
▲三文治，炸魚，做過二百元一日，地點興旺，在活活大公司對面，約四五千元定可交易。問許球
▲新屋二萬九，兩睡房，土庫套房齊全近緬街。問許球
▲一萬七千九三睡房屋，現金六千元，地址一四一六柏加街搭二十二號巴士。問許球
▲上下孖屋開價二萬二，收租二百元。問許球 晚上電話三二七、九六四一

許忠鋁質窗門
Aluminium Windows
Screens Doors
Awnings Sidings
Tel. 876-8042
鋁窗鋁門
質美廉
物價免估
價費

電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。
日夜應命。電式五五〇五三三式 余鴻智

鋼琴調音每琴十五元
本人在著名公司服務，須鋼琴調音者與 Fred Miyayoshi 接洽電話 434-9424

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B. C.
Phone 872-5545
本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，并專門修理撞車損壞及辦理保險補回手續，免費估價。
經理人馮錦炘

香港中國針灸學會主席
榮獲各國醫學界名譽獎贈
中醫生 梁覺玄 針灸科
擅醫風濕痛痺，氣喘胃病，各種敏感症。
喜士定東街 193 號 306 室 電話：Off. 685-1529 Res. 879-7802
306 Ford Bldg, 193 E. Hastings St., Vancouver,
時間：10-12 AM. 2-5.30 PM. 星期六下午及星期日休息

Boultbee Sweet Realty Ltd.
2990 Granville St.,
Phone Office: 733-4184
Home: 683-7876
黃奕志代理
六六六奇化街，改造一部，三睡房，取價二萬二千元。
Parker & Commercial 最近改造，双聯屋每層兩睡房，取價叁萬九千元。
代買：雪櫃，火爐，熱水爐，洗衣機，乾衣機，及各種家庭用具。全部發行價格布比斯從實業公司啓

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
元豐公司十六週年
紀念大減價抽獎揭曉

頭獎一名	〇一六六四二
二獎一名	〇五七二四二
三獎一名	〇五六八一〇
四獎一名	三六〇三八

五獎廿名

五三六四三	三七二五七
五三〇七〇	〇一六一〇三
〇五六六一三	五二八七七
三六五四一	三二七九九
〇五六三六〇	〇五七七七二
三三五二九	〇一六三三四
三六二〇六	三七三四二
五三五七二	三二八一五
一二三八八〇	〇五六一六五
三七一九五	五三五八〇

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
78 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743
新辦到
頂大花旗參 大鹿尾羓
滋陰雪蛤膏 吉林參片
正漳州雪耳 正北鹿茸
蛤蚧大補茶 正高麗參
蛇王林三蛇胆 五蛇胆

John K. Cheung & Co.
130 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. 688-9848
會計師
張國政
專辦會計文房事務及填報入息稅
億兆信託銀行內

張企業裝修公司
承接絕緣灰坭，改換鋁質窗門，現代化土庫，廚房，厠所，
經驗豐富，取價從廉
免費設計估價
電話：二五五、六〇七七

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四·三〇四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯篪

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 - E. Pender St
Vancouver 4, B. C.
Phone 682-2244
新到
花旗參
批發及零沽

明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
28 Pender St. East
Vancouver 4, B. C.
新電話 683-7268
本行專門各國鋼鐵利器。如德國及祥人廚。廚刀肉刀。鎖匙。鋼剪刀鉸剪刀刀子。英國的市打廚刀。德國的市打廚刀。德國牧羊鉸剪。英國「KI」刀仔。法國廚刀等利器。各線齊備。價平貨美。備施光顧。額外歡迎。
「開飯館僑胞注意。常有各色鋼碗筷。碗。筷。叉。廚房用具等發行」及祥人廚刀樣太多目錄印備函索即奉
實昭立為可證明
HERDER
SOLINGEN-GERMANY

又辦到美國的斯嗲中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張
另有德國市必嗲中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種

利鐵草烟有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蘇糖發行
大小光顧一律歡迎
壹弍九號奇化街
（近漢街西邊半個街口）

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-5656
Agents For Orient & Pacific
檀香山旅行，有特價來回機票加幣弍百九十八元，每星期壹至星期四包括六晚七日，由旅店去機場接送
不論人數，隨時起行，有意旅遊，請來函或駕臨本社面商。
地址：片打街東七十壹號 電話：六八三、五六五六
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 Main St., Vancouver 4, B. C.
Telephones: 681-1025 & 681-2733
本號經營旅行業務，歷史悠久，經驗豐富，移民機票由港來加三百五十元美幣。返香港遊覽，可逗留日本台灣，來回三個月機票美幣七百四十元，旅遊費另計。
往三藩市來回機票包三十天連稅美幣九十三元
往紐約三十天來回機票美幣連稅二百三十八元
往都明度機票加幣一百二十八元
往兩地可機票加幣一百四十元
欲知輪船火車巴士等價目請駕臨本號詢問